

Ob 12

1891/92 W



# INDEX LECTIONUM

IN

## LYCEO REGIO HOSIANO BRUNSBURGENSESI

PER HIEMEM

A DIE XV. OCTOBRIS ANNI MDCCCLXXXI

USQUE AD DIEM XV. MARTII ANNI MDCCCLXXXII

INSTITUENDARUM.

---

PRAECEDIT **PROF. DR. WILHELMI WEISSBRODT** COMMENTATIO:  
DE CODICE CREMIFANENSI MILLENARIO ET DE FRAGMENTIS EVANGELIORUM  
VINDOBONENSIBUS N. 383 (SALISB. 400) NORIMBERGENSIBUS N. 27932  
COMMENTATIO.

---

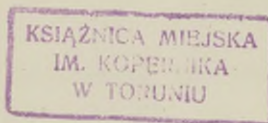
**BRUNSBURGAE.**  
TYPIS HEYNEANIS (R. SILTMANN)  
1891.



LYCEI REGII HOSIANI H. T. RECTOR

DR. WILHELMUS KILLING,

PROFESSOR PUBLICUS ORDINARIUS.



1943:202

LYCEI REGII HOSIANI BRUNSBURGENSIS  
**R E C T O R E T S E N A T U S**  
CIVIBUS SUIS

**S.**

---

De codice Cremifanensi Millenario et de fragmentis evangeliorum  
Vindobonensibus n. 383 (Salisb. 400) Norimbergensibus n. 27932 commentatio.

**Particula II.**

**V.** 1 *inruerent. iuxta stagnum gennesareth. 3 navem. ut — reduceret. 5 coepimus. 7 omittit paene. 8 ad pedes. 9 in capturam. 10 ioannen. zebedei. 13 tetigit illum. 16 in deserto. in margine V. 17 leges. galileae. iudeae. hierusalem. virtus erat domini. 19 summiserunt illum. 21 in cordibus suis dicentes. 23 peccata tua. 24 potestatem habet. dimittere. 25 surgens. tulit in quo iacebat. 26 adpraehendit. 27 theloneum. 31 medicum. 32 in paenitentiam. 33 ioannes. 35 et cum. 36 nobo. inmittit. in vestimento.*

**VI.** 1 *transiret ihs. 2 licet sabbatis. 3 cum eo. 4 introibit. nisi solis. 6 synagoga. 7 eum. 10 omnibus illis in ira. 11 insipientiam. conlog—. 13 vocavit ad se. 14 bartholomeum. 15 matheum. alpei. 16 omittit et ante iudam. scarioth. 17 hierusalem et trans fretum. sidonii. 18 ab spiritibus inmundis. 19 exiebat. 22 homines et cum separaverint vos et exprobraverint. propter. 23 exultate. 25 riditis. 26 omnes homines. omittit enim. 27 vos oderunt. 29 auferet. 30 te manus sec. 34 fenerantur. et benefacite. 35 nihil sperantes. 37 dimittetur vobis. 38 bonam confersam. eadem vero mensura. remittetur. 39 cadent. 42 et quomodo. et ipse. vidis. 43 fructus malus. 44 agnoscitur. 45 proferit bonum. proferet malum. os eius. 46 quod dico. 47 sit similis. 48 fundamenta. inlisum. altero loco supra petram. 49 supra terram. in qua inlisus.*

**VII.** in marg. VI. 1 in capharnaum. 2 praetiosus. 4 ut hoc ei praestes. 6 dignus sum. 7 propter. dignum addidit m. sec. 8 alio. 9 nec israhel, om. in. 10 languebat. 11 ibat ihs. cum illo. 12 matri suae. 13 super ea. 14 hii autem. adulescens. 17 in omni circa regione. 18,24 nunt —. 19 et 20 expect —. 20,28,33 baptilista. 21 curavit multos. 22 respondens ihs. 22 vidistis et audistis. 24 coepit dicere de iohanne. harundinem vento moveri. 25 praetiosa. diliciis. 27 scribunt. praeparavit. 29 et 30 baptilizati. 31 om. ait autem dominus. 32 cantabimus. planxistis. 28 et 33 baptilista. 36 rogavit. 37 adtulit. 38 unguebat. 40 ille dixit. 41 fener —. 45 intravi. 47 propter.

**VIII.** 1 civitatem et castellum. et exierunt duodecim. 2 ab spiritibus. ab infirmitatibus. vocabatur. daemonia septem. 3 iohanna. cuza. 4 convenissent. per similitudinem ad illos. 12 secus via hii sunt qui audiunt verbum dei. 13 super. hii sunt qui. hii radices. tembtationis. 14 spinis. divitiis et voluptatibus. 15,21 hii sunt qui. optimo. 16 in marg. VII. 16 vaso. 17 non enim est. 18 audistis. 19 adire ad eum. 22 in navicula. 23 navigantibus autem, om. et. obdormiit. complebatur navicula fluctibus. 24 tranquillitas magna. 25 dicentes ad invicem. quia ventis imperat et mari. oboediunt. 26 enavigaverunt autem, om. et. est trans fretum contra. 29 in mundo. in loca deserta. 30 intraverunt. 32 permitteret eos. permisit illos. 36 a legione is qui a daemoniis erat vexatus. 37 omnes multitudo. timore magno. navem. 39 fecerit. 40 iesus de terra gerasenorum. exp —. 42 filia unica erat illi. dum iret ita, a turbis sic comprimebatur, ita ut suffocarent eum. 43 in medicis. 45 adfl —. 46 exisse. 47 latuit eum. pedes illius. quemammodum. 48 dixit illi. te salvam. 49 om. quidam. vexari. 51 ad domum. iohannem et iacobum. 52 non est enim. 53 scientes quia.

**IX.** 1 in marg. VIII. 3 neque peram neque calciamenta. 6 circumibant. castella et civitates. 7 hesitabant. 8 helias. 9 iste de quo audio ego. 10 illi omnia quaec —. adsumtis. 11 excepit illos. 12 duodecim discipuli eius. demitte. devertant. 13 duos. 14 milia. 19 iohannem. heliam. om. vero; propheta unus. 23 se ipsum. cottidie. 26 erubescit. angelorum dei. 28 in marg VIII. 28 iohannem et iacobum. 29 factum est. albus refulgens. 30 helias. 31 hierusalem. 32 qui cum illo, om. erant. 33 om. et ante faciamus. heliae. 34 et timuerunt et. 36 quicquam. 39 appropinquavit illum. 43. inmundum. 44 ponete. 45 timebant interrogare eum. 47 appropinquans puerum statuit eum. 48 in nomine meo me recepit. recepit eum qui me misit. 49 praeceptor. 51 adsumptionis. iret hierusalem. 53 euntis hierusalem. 55 increpavit illos et dixit. 57 dixit quidam ad ihm. 58 et ait. nidos ubi requiescant. 60 vade annuntia, om. et. 61 primum permittite. his qui. 62 ait autem. in aratrum et aspiciens retro abtus.

**X.** item in cod. 1,17 sebtuaginta. 4 nolite ergo. calciamenta. neminem salutaveritis per viam. 5 in quac —. introieritis. 6 super illam. 8 et 10 in quac — civitate. 8 aponuntur. 9 adpropinquavit in vobis. 10 receperint. 11 adhesit. vestra in pedibus nostris. in vos regnum. 12 dico autem vobis. 13 corazain. quae in vobis factae. et cinerem sedentes paeniterent. 14 sydoni. 15 usque in. exaltata es. 16 misit me. 18 illis ihs. satanan. 19 supra. vos nocebit. 20 scribita. 21 exultavit ihs. et dixi. videtur dubitasse, num parvulis an parvulis scriberet. quia sic. 22 quid sit filius. qui sit pater. 24 audistis. 25 ab initio haec eo dicente pro et. tembtans. 26 scribunt. 28 illi ihs. 30 suspiciens. ab hierusalem in hiericho. 31 praeteribit. 40 reliquid. sola. 42 optimam.

**XI.** item in cod. 1 et cessavit. iohannes docuit. 2 pater qui in caelis es. regnum tuum fiat voluntas tua sicut in caelo et in terra. 3 cottidianum. cottidie pro hodie. 4 tembtationem. 8 et ille si. propter. quodquod. 9 vobis dico. 11 patrem petit. piscem si petit. 12 petierit. porrigit. 14 ammiratae. 15 ex pharisaeis pro ex eis. principem. 16 tembtantes. quaerebant de caelo. 17 om. ut. 18 ipsius pro eius. eicere me. 20 ego eicio. praevenit vos. 22 fortior illo pro eo. aufert. distribuit. 23 adversum me. spargit. 24 et cum inmundus. perambulat per. 25 invenit vacantem et scopis mun-

*datam; om. eam; om. et ornatam. 26. et tunc. sebtm. spiritos. om. secum. 28 om. quinimmo; om. illud. 29 illi pro ei; om. prophetae. 30,32 Ninevitis, ae. 31 condemnavit. plus Salomone. 32 paenitentiam. 33 absconso. 36 inluminabit. 37 cum haec loqueretur. 38 baltizatus. 41 elemosinam. 42 et 44 qui pro quia. mentam. holus. caritatem. 44 parent. 45 nobis contumeliam. 46 homines corrector addidit. honeribus primum librarius voluit. portari. sarcinas ipsas. 48 et pro quod. quidem ipsi. sepulchra. 49 probtrea. 51 aede. 53 in margine XII. 53 cum haec, om. autem. 54 om. et. capere aliquid ex.*

**XII.** 1 quae pro quod. 3 in aure. 6 in fine lineae ven, ab initio unt, man. sec. addidit e. 7 vos erasum. plures, supra est i. 9 denegabitur. 10 altera versiculi pars haec est: qui autem in — remittetur ei. 11 ad potestates. 12 quae oporteat dicere. 17 quod pro quia. fructos. 19 aepulare. 22 vestrae om.; vestiamini. 23 corpus quam vestimentum. 24 plures. 27 non neent. quia nec. sic vestiebatur. 28 faenum agri. in agro est. 29 m. sec. addidit quid manducetis. 30 huius mundi. 31 om. primum; om. et iustitiam eius. 33 elemosynam. veterescunt. thensaurum. 34 thensaurus. 35 om. in manibus vestris. 36 expect —. 37 ministravit. 39 quia pro quoniam. perfodiri. 40 venit, m. sec. supra et. 42 constituet dominus eius. 43 inveniet. 44 quia pro quoniam. constituit. 45 pueros. 47 vapularit multas. 48 vapularit paucis. 49 om. ut. 50 baltisma. baltizari. coartor. 52 tres in duo. 54 nybus. fiet. 55 et cum videritis austrum. et ita fiet. 58 cum enim vadis. opera. tradat.

**XIII.** in marg XIII. 2 dominus dixit. hii. fuerunt. 4 siloat et. fuerunt. 5 si non paenitentiam. 6 om et; in vineam suam. in illam. 15 respondit. et dixit. solvet. ad aquare. 17 gloriosae. 18 cui simile esse aestimabo. 19 senapis. accebtum, item 21. 25 cluserit. et incipietis. 29 recumbent. 30 erant. 33 om. die. 34 quotiens. quemammodum gallina. pinnis suis. 35 om. deserta. veniam. inter venit et in quattuor vel quinque litterae erasae sunt.

**XIV.** in marg. XIII. 1. intraret; om. iesus. 4 ipse autem adpraehensum sanabit. 7 om. et; accubitos elegerent. 8 ab eo. 9 robore. 12 caenam. neque vicinos neque divites. et ipsi te. 13 clodos; om. et. 14 non habent unde. 16 et 17 caenam, caenae. 18 omnes simul. illi pro ei. 21 renuntiavit. pauperes debiles. 23 in via et circa saepes. 24 gustavit caenam. 25 m. sec. add. multae. 26 non potes meus discipulus esse. 28 turrem. sumbtus. 29 postea quam. inludere. 31 qui rex. si potest. milibus bis. 34 in marg. XV. si autem sal quoque. 35 sterculinum. mittitur.

**XV.** 4 et vadet. inveniat illam. 5 inponet. 7 paenitentiam agentem. iustos. indigent paenitentiam. 8 dragmas, dragmam, sed inter litteras a et g littera u vel quid eiusmodi fuit. evertit. 9 dragmam. 10 agentem. 12 adulescentior, et 13. 14 consumpsit. 15 adhesit. 17 mercennarii. 18 illi pro ei. 19 et iam. mercennariis. 20 occurrens. 22 anulum. manu. calciamenta in pedibus. 23 aepulemur, 24 et 32 aepulari. 25 domum. 26 quae haec. 27 illum post vitulum man. sec. 29 annos. tibi et. praeterii. hedum. aepularer. 30 venit et.

**XVI.** 1 vilicum. 2 vilicationis, vilicare, et sic constanter. 3 auferet. 4 nescio. 7 alio. choros. 9 mamona. 10 et in multo fidelis. 11 mamonae fidelis. 13 diligit. adherebit. mamonae. 16 omnes in illud vim faciunt corrector; facit manus prima. 18 et ducit alteram. 19 in marg. XVI. 19 aepulabatur cottidie. 20 eleazarus, idem 25. ante ianuam. 21 om. et nemo illi dabat; linguebant. 23 om. autem. videbat. eleazarum, idem 24; intinguat. in aqua et refrigeret. 26 hii. 27 pater abraham. 28 locum hunc.

**XVII.** 1 et ad discipulos suos ait. 3 om. in te. 4 in te et si septies. 6 senapis. diceretis. oboediret. 7 aut bobes pascentem. 8 dicit. cenem. 11 transiebat. 19 surge et vade. 20 respondit

*eis et dixit. 22 et 26 filii. 27 in die. in arca. 28 et 32 loth. 29 loth de sodomis. 33 perdidit illam propter me. vivificavit. 35 duo et cet. infra adiecta sunt. 37 eis.*

**XVIII.** 5 *sugguellet. 8 dico autem. in terram. 11 homines. 12 quaecumque. 14 amen dico vobis quia. illo pharisaeo, om. ab. 15 om. et. quos pro quod. 16 venire ad me. eos vetare. 17 vobis quia. 27 illis iesus. apud—sunt infra adiectum. 29 relinquit. propter. 31 in marg. XVII. 31 hierusolymam. scribita. 32 inludetur. 33 die tertia. 34 intellegebant. 35 et XIX 1 hiericho. 39 increpabant ei. 41 vis ut.*

**XIX.** 2 *zacheus et hic erat princeps. 3 qui esset. 4 sicomorum. illum pro eum. 5 zache. 8 zacheus. fraudavi. 9 filius est. 13 dedit illis. minas, et constanter i. 14 oderant illum. miserunt. 15 paucuniam. 16 adquisivit. 17 fidelis fuisti. supra, et 19. 21 austeris. metes. 22 austeris homo. 32 et ego. exigissem. 25 dixerunt ei. 26 om. et abundabit. aufertur. 28 hierusolymam. 29 om. ad ante bethfage. 30 in quo. umquam. 31 opera. 32 illis iesus. 35 duxerunt eum. 37 discensum. dicentium 39 discipulis tuis. 40 si hii. 42 tibi essent. 46 scribitum. 47 cottidie.*

**XX.** 4 *baptismum. 5 inter. creditis. 7 esse. 11 cedentes. efficientes. 13 forsitam. reverebuntur. 14 inter. 15 om. illum. 16 illos. 17 aspiciens. scribitum. 18 super illum. supra quem. 19 in illa hora. similitudinem istam. 20 in marg. XVIII. 20 et traderent. 21 illum. accipes. sed in veritate viam. 22 licet nobis dare. aut non. 23 temptatis. 24 scripturam. 25 caesaris sunt. dei sunt. 26 repraesahendere. plebem. 28 filiis. 29 septem autem fratres erant apud nos. 31 relinquerunt. 32 novissima. 34 nubent. 35 nubunt. ducunt. 39 om. ei. 40 quicquam. 41 david esse. 44 david autem. 46 attendite ab scribis. discubitos. 47 hii.*

**XXI.** 3 *paupera. 4 hii ex. 5 quod lapidibus bonis. 7 praecebor. 8 sum christus. post illos. 9 oportet enim haec primum fieri. non pro nondum. 11 et signa magna erunt et tempestates. 12 inchoent. in synagogis et in custodia tractos. propter. 13 contingent autem haec. 14 quemammodum. 17 propter. 21 in montes. eius erunt. 22 hii. scribita. 23 praessura et 25. supra. 26 expectatione. 27 in nubibus. 28 redemptio. 30 scitis quia. 33 praeteribunt. 35 tamquam.*

**XXII.** 2 *in marg. XVIII. 2 quomodo eum. 3 scarioth, unus. 4 quemammodum. 6 illum eis. 10 om. quidam. in qua. 11 ubi pro ut. 12 vobis ostendet cenaculum. 17 accebo, item 19. 20 cenavit; om. est. 21 in mensam. 22 illi homini. 25 eis iesus. venefici. 26 fiat sicut iunior. 27 nam qui maior. verborum quae sunt nonne qui recumbit loco habet haec: in gentibus quidem qui recumbit in vobis autem non sic sed qui ministrat. 28 temptationibus. 30 thronos duodecim. 34 et pro at. 35 calciamentis. 37 scribitum. et quod cum iniustis. 38 gladii duo. 39 discipuli eius. 40 et 46 tempt—. 43 et factus est in agonia et. 47 in marg. XX. post eum addit haec: hoc autem dederat illis signum quemcumque osculatus fuero ipse est. 48 ei pro illi. 49 hii. 50 dextram. 53 cum cottidie. et non. 54 compraesahentes. sequebatur eum. 55 igni. atrio. sedebat petrus. 59 alius quidem. 61 cantet hodie. 63 inludabant. 67 creditis. 69 dextris.*

**XXIII.** 2 *dari. 5 et incipiens. 7 hierusolymis. 8 audiret multa de illo. fieri ab eo. 9 illum. respondebat illi. 11 cum autem sprevisset eum. et inlusisset induens eum. 15 nam remisit eum ad nos. 17 unum vinctum. 18 barabban. 19 propter. 20 ad illos. 21 subclamabant. illum. 25 propter. 26 appraesahenderunt. 27 plangebant eum et lamentabantur. 29 non gemuerunt. 31 haec fecerunt. quid faciet. 33 dextris. 35 expectans. illum. se ipsum salcum. 36 inludabant. et accedentes acetum offerebant illi. 37 om. et. 38 scribita. super illum litteris grecis. 43 paradyso. 46 expiravit. 51 concilio. arimatia. expectabat. 53 in sindone. 54 inlucescerat. 55 quae cum ipso. 55 quemammodum.*

**XXIV.** 6 *resurrexit, locutus sit.* 8 in marg. **XXI.** — 10 *iohanna.* 11 *credebant.* 12 *videt.* 17 *hii.* 18 *Cleopas.* 20 *tradiderunt eum.* 21 *redenturus. israhel.* 22 *nos man. sec.* 27 *interpraetabatur. scribturis.* 29 *quoniam ad vesperum declinata est iam dies. et intravit ut maneret cum illis.* 30 *cum illis. et fregit.* 32 *scribturas.* 33 *cum ipsis.* 34 *quod resurrexit vere dominus.* 36 *dum haec autem. iesus stetit.* 38 *et quare cogitationes.* 39 *videte ecce. et pedes meos. quia ipse ego.* 40 *haec.* 41 *ne habetis.* 43 *et accipiens manducavit coram ipsis.* 44 *scribta.* 45 *intellegerent scribturas.* 46 *scribtum. die tertia.* 47 *incipientes ab hierusalem.* 48 *estis testes.* 49 *mittam. virtutem.* 52 *regresi.*

**Ioh. I.** 4 *in ipso vita est.* 5 *compraehenderunt.* 9 *inluminat.* 11 *impropria venit.* 14 *gloria. gratia et veritate.* 15 *videtur fuisse clamavit, vi litterae erasae sunt.* 16 *accepimus gratiam pro gratiam.* 18 *umquam nisi unigenitus. narravit.* 19 in margine I. 21 *estu.* 22 *estu.* 23 *esaias.* 24 *ex pharisaeis erant.* 25 *baptizas. helias.* 27 *dignus solvere corrigiam calciamenti eius.* 28 *iordanen. baptizans, item 31.* 29 *peccata.* 31 *om. in ante israhel.* 33 *baptizare, baptizat. videritis.* 36 *dicit.* 38 *et 41 interpraetatum.* 40 *om. autem. ab iohanne.* 42 *intuitus autem iesus eum. simon bariona. interpraetatur.* 46 *nathanahel, et 47, 48, 49.* 47 *videns. israhelita.* 48 *respondens iesus et dixit ei, item 50.* 51 *dicit eis.*

**II.** in marg. II. 1 *tertio. chanaan galileae.* 7 *et 8 eis, i minore post addita.* 9 *factum. haurierant.* 11 *chanaan galileae.* 13 *ascendit hierosolymam iesus.* 14 *nummolarios.* 15 *nummulariorum. fudit.* 17 *vero sunt. scribtum.* 20 *om. in.* 22 *scribturae.*

**III.** 1 *nichodemus et sic constanter.* 2 *hic venit ad eum.* 3 *natus.* 4 *in ventre.* 5 *om. sancto.* 6 *spiritus est quia deus spiritus est et ex deo natum est.* 8 *audis et non scis. et quo vadat.* 11 *videmus.* 12 *coelestia creditis.* 13 *nisi qui de coelo descendit.* 14 *ita oportet filium hominis exaltari.* 16 *dilexit deus.* 18 *quia non credidit.* 20 *arguatur.* 21 *eius opera.* 22 in margine III. 22 *in iudaeam. baptizabat.* 23 *baptizans in enon. salem. multae man sec.; bap. — et 26.* 24 *in carcerem iohannes.* 25 *est ergo.* 26 *iordanen.* 27 *quicquam.* 28 *ego non sum.* 29 *propter.* 31 *supra bis. et qui est.* 33 *accipit.*

**IV.** in marg. IIII. 1 *plures discipulos facit et baptizat plures.* 2 *quamquam. baptizaret.* 3 *reliquid.* 5 *venit autem. Sicar.* 6 *super puteum.* 7 *aqua.* 8 *abierunt.* 9 *cum iudaeus sis. cum sim mulier.* 10 *respondens iesus dixit. sciris.* 14 *om. ego. salientes.* 17 *et respondit. habes virum.* 20, 21 *et 46 hierosolymis.* 21 *veniet.* 25 *annuntiavit.* 28 *reliquid. hominibus illis.* 30 *om. ergo.* 32 *dixit.* 33 *attulit aliquis.* 35 *quattuor.* 37 *alius qui metit.* 41 *crediderunt propter sermones eius.* 42 *propter tuam loquellam.* 43 *fuit pro abiit.* 45 *venerant in diem.* 46 *chanaan galileae.* 47 *discenderet.* 50 *et credidit. quem dixerat.* 52 *habuerat. sebtima. reliquid.* 54 in marg. V.

**V.** 1 *hierosolyma.* 2 *hierosolymis super probatica. hebraicae bethzeta. porticos.* 3 *magna in marg.; expect —.* 4 *angelus autem secundum tempus descendebat in priscina. descendisset in piscina. quacumque detenebatur.* 5 *erat autem ibi quidam; om. in.* 6 *quod multum iam tempus.* 7 *piscina.* 8 *grabattum et sic constanter.* 9 *om. ille. in illo die.* 10 *om. ergo. sanus.* 11 *fecit sanum.* 13 *autem pro enim.* 15 *et abiit.* 16 *et 18 probterea.* 18 *iudaei eum.* 19 *quicquam.* 20 *demonstravit. admiremini.* 22 *iudicium omne.* 24 *veniet. transiet.* 25 *veniet. fili.* 26 *vitam habere.* 27 *et iudicium facere.* 28 *mirari in hoc. audient vocem eius, om. filii. dei.* 30 *quiequam. misit me patris.* 31 *de me, om. ipso.* 32 *in fine quod testatur de me.* 35 *exultare ad horam.* 36 *me misit.* 37 *et neque.* 39 *scribturas. potatis.* 43 *accepistis.* 44 *potestis vos. a solo est deo.* 45 *sum. accuset.* 47 *litteris. meis verbis creditis.*

**VI.** in marg. VI. 1 galileae. 3 abiit. 5 dicit. emimus. hii. 6 temptans. quid esse. 9 orde-  
acios. 10 faenum. in illo loco. milia. 11 panes iesus. 13 colligerunt. ordiaciis. superfuerant. 14 om.  
iesus. 15 fugiit. 17 et 22 navem. 19 super. 21 in navi. fuit navis. quam, om. in. 22 abissent.  
24 vidissent turbae; om. in. 27 vobis dabit. 28 facimus. 30 quod. 31 manna manducaverunt. scribunt.  
33 descendit de coelo. 34 da nobis semper, sed signis additis ita corr., ut sit s. d. n. 35 veniet.  
36 credidistis. 37 veniet. eicio. 40 haec est enim; om. ego. 41 om. vicus. 45 scribunt. 49 om.  
in deserto. 50 qui de coelo descendit. morietur. 53 ergo pro enim. 54 filii. 55 et 57 bibet.  
58 propter bis. 61 om. et. 63 pro si ergo est quid ergo cum. 64 quicquam. 65 om. enim; om.  
alterum non. 66 propterea et VII. 22. 68 illis duodecim. 70 credimus. 71 ei pr eis. duodecim  
vos. 72 de iuda. scariothis.

**VII.** in marg. VII. om. autem. iudaea, m erasa. 2 schenophegia. 3 om. autem. 4 enim  
pro quippe. aliquid. 6 adest pro est. 8 om. autem. ascendam. 12 multus de eo erat in turba.  
13 propter. 15 litteras. 17 ex me. 18 misit illum. 25 hierosolymis. 26 om. et. 28 docens in  
templo iesus. neque me scitis et unde sim nescitis. quem vos non scitis. 29 ego scio eum, et si dixerō  
quia nescio eum, ero similis vobis mendax, et scio eum, quia. 30 appropinquare, 32 et 44 item  
appropinquare—. 33 om. eis. 34 quaeritis. sum ego. 35 iturus est et docturus est. 36 quaeritis. 38 dicit  
scriptura. 39 accipere. fuerat honorificatus. 40 ex illa ergo hora turba. 41 christus venit. 42 scrib-  
tura. et bethleem. 43 propter. 44 nemo misit manus super eum. 45 eum. 46 numquam. sicut hic homo lo-  
quitur. 48 numquid aliquis. crediderunt. 50 dicit nichodemus. 51 nisi audierit ab ipso prius.  
52 scripturas. quia propheta a galilaea non surgit.

**VIII.** 1 in monte. 3 et 4 depropinquare—. 3 statuentes. 4 om. et. 6 haec autem. temptantes.  
7 autem pro ergo. 8 in terram. 9 exiebant. 11 dicit. amplius iam. 12 iesus eis. ambulabit. habet  
lucem. 14 vos autem nescitis unde veniam aut quo vadam. 17 scribunt. 19 ei ubi ergo. 20 appropinquare.  
21 in marg. VIII. quaeritis. 22 dicit. 25 quia et. 26 misit me. 27 patrem eis. 29 om. alterum  
et; reliquit. 32 liberavit. 33 unquam. 35 om. alterum autem. 36 filius vos. 38 om. meum.  
videtis. 39 dixit. essetis. faceretis. 40 audii. 43 loquellam. 44 ex suis propriis; om. et. 45 quia  
pro si. 46 om. vobis. quare vos non. 47 est ex deo. propterea. 48 igitur pro ergo. est. 49 in-  
honoratis. 52 gustavit. 53 prophetae qui mortui. 54 si ergo glorifico. 56 exultavit. et vidit.

**IX.** 1 om. iesus. 2 discipuli sui. 3 manifestaretur. 4 veniet. 6 expuit. de sputo. 7 vade  
et lava. siloae. interpretatur. 9 est eius. 10 tibi aperti sunt. 11 vidi. 12 om. et. 14 in qua die  
pro quando. 15 om. ergo. lutum posuit mihi. 16 quia pro qui; om. autem. scisma. in eis. 17 de eo.  
dixit eis. 18 qui videre coeperat. 22 quia pro quoniam; om. esse. 23 propterea. 24 om. ergo;  
honorem pro gloriam. 25 om. eis. 28 om. ergo. 30 eis additum. 31 exaudit. 32 aperuit quis.  
caecinati. 33 quicquam. 39 ei iesus. 40 om. quidam.

**X.** in marg. VIII. 1 post qui una littera erasa videtur. 4 vadet. 6 loquebatur. 8 sed  
non. pasquam. 11 ponit pro dat; om. suis. 12 et 13 mercennarius. 12 om. autem. dimittet.  
15 agnosco. 17 propterea. me pater diligit. 18 ponam; om. et post ipso. 22 enchena. hieros—.  
hiemps. 23 porticum. 28 om. ego. rapit. 31 om. ergo. 32 opera bona. propter. 34 scribunt,  
35 scriptura. 38 quia in me est pater. 39 appropinquare—. 40 ioannis.

**XI.** 4 per eum. 6 cum ergo audisset. mansit iesus. 7 dicit. 9 horae sunt. offendet. 10 om.  
in ante nocte; offendet. 11 dicit. obdormiit. exsuscitem. 13 somnii. 14 dixit eis iesus. 15 propter.  
16 dydymus. et moriamur. 17 quattuor. 18 hieros—. 21 itaque pro ergo. 22 quoniam, voluit quia.  
23 dicit illi. 27 et ait illi martha; om. vivi. 31 igitur pro ergo. 32 dixit. 33 semet. 35 lacrimatus.  
37 autem dixerunt; om. nati. ut et hic. 38 superpositus ei. 39 fetet. quadriduanus enim est. 41 rur-



sum pro sursum. 42 probter. 44 stitis. ligata erat. dicit iesus eis. 45 om. et martham. om. iesus. 47 colligerunt. concilium. quod pro quia. 48 et venient. 49 om. nomine. quicquam. 50 neque. expedit nobis. unus homo moriatur. 51 quia pro quod. 54 om. in ante palam. 55 in marg. X. ascenderunt. hierusolymam. 56 conloquebantur. veniat. cognovisset ubi esset. indicaret ut appraehenderent.

**XII.** 1 fuerat lazarus. 3 vero pro ergo: praetiosi. extersit capillis suis pedes. 4 dicit. scariothis. 5 vendedit. 6 habebat et quae mittebantur exportabat. 7 sine. die. 8 habebitis utroque loco. 9 et 11 probter. 12 hierosolymam. 13 osanna. israhel. 14 scribturn. 15 om. tuus. 16 scribta. 18 probterea. ei venit. 20 gentiles quidam. 21 hii ergo. galileae. 22 autem pro rursum. 24 tritici pro frumenti. 25 custodiet. 26 ego sum. honorificat. 27 probterea. oram. 29 factum est. 30 probter. me vox haec venit sed probter. 31 et eicitur. 34 iste filius hominis infra adiectum. 35 tenebrae vos conpraehendant. 38 esaias. 39 probterea. et 41 esaias. 40 et intellegant. illos pro eo. 42 probter. fitebantur. de synagoga. 44 clamabat et dicebat. 47 custodierit ea. 48 iudicavit. 50 ita loquor.

**XIII.** in marg. XI. 1 diem autem. eius hora. usque in. 2 et 4 cena. se immisisset in corde. scariothis. 4 praecixit. 5 pelvem. 7 dicit. cognosces pro scies. 8 habes. 10 nisi lineola transversa per medium verbum ducta. 11 probterea. 12 et cum. 14 vestros pedes. 16 om. est post maior. 18 impleatur scriptura. levavit. 22 hesitantes. 24 dicit. 25 recumberet. 26 intintum, littera c minoris moduli superscripta. simoni scariothis. 27 bucellam introibit in illum. celerius fac. 29 diceret. 30 accipisset-bucillam. 31 dicit. 32 per verba si deus clarificatus est in eo linea ducta. bis clarificavit. 33 quaeritis. 35 mei discipuli. 38 om. ei; ponis. cantavit. me ter.

**XIV.** 2 alioquin pro si quo minus. 7 cognoscitis eum et videbitis eum. 9 vidit bis. 10 non credis. 12 probter. 13 om. patrem. 17 cognovistis. manet et in vobis est. 18 orfanos. 20 om. sum. 21 diligitur. 22 scariothis. quia nobis manifestaturus es te ipsum. 24 observat. 26 mittit. suggerit. 27 pacem meam do vobis, pacem meam relinquo vobis. 30 quicquam.

**XV.** in marg. XII. 1 agricula. 2 tollit. purgavit eum. 3 probter. 6 aruit. colligent eos. ardent. 7 petitis. 13 maiore. dilectione. quis ponat. 15 iam non dico. 19 probterea. 21 facient circa vos probter. 22 om. non. 25 impleatur. scribtus. 26 mitto. perhibet. 27 perhibetis. qui pro quia.

**XVI.** 2 interfecerit. se obsequium prestare. 5 at nunc. 6 replevit. 7 si enim ego non. 8 et iudicio. 11 mundi huius; om. iam. 12 ea portare. 13 in omnem. loquitur. annuntiavit. 14 clarificavit. annuntiavit. 15 probterea. annuntiavit. 17 dicebant. 18 om. hoc; dixit. 20 vertitur. 21 quoniam pro quia; praessurae. probter. in mundo. 23 interrogabitis quicquam. 24 quicquam. 25 annuntiabo. 26 om. in; petitis. 29 loqueres. 30 quoniam nosti pro quia scis. venisti. 31 amodo. 32 ecce iam nunc venit hora. sed non. 33 praessuram.

**XVII.** in marg. XIII. 1 man. sec. addidit venit hora. 3 verum deum. 6 tui erunt. 11 etiam non sum. hii. 12 his peribit. scriptura. 15 ex malo. 20 non pro his. sed et pro his. 21 sicut et tu. mundus credat. 25 et mundus. hii.

**XVIII.** 1 chedron. ortus. introibit. 2 qui eum erat traditurus ipsum locum. 3 accipisset. lanternis. 4 dicit. 7 ergo eos interrogavit quem. 10 abscidit eius. dextram. 11 om. tuum. 12 tribunos. conpraehenderunt. 14 dedit. 15 ergo pro autem. introibit. 16 discipulus ille alius. 16 osteariae, item 17 e. 17 hominis huius. 18 ad carbones. 21 sum ipsis. hii. 22 unus de assistentibus ministris. respondis. 24 caiphan. 26 om. ei. 28 in marg. XIII. iesum ad pilatum in praetorium; om. a caipha; om. ut post sed. 32 qua esset morte. 33 introibit. 34 et respondit. tibi dixerunt. 36 si de hoc. nunc autem meum regnum. 37 meam vocem. 40 exclamaverunt rursum omnes. barabban.

**XIX.** 1 *apprehendit.* 3 *habe. palmas pro alapas.* 4 *exiit iterum. dixit. eum vobis. quia non invenio in eo ullam causam.* 5 *exiit ergo iesus foras habens spineam coronam.* 6 *om. eum post crucifige.* 7 *responderunt ergo iudaei et dixerunt.* 9 *estu.* 11 *esset data. probterea. tradidit me.* 12 *exinde pilatus quaerebat. om. enim.* 13 *pilatus ergo. 13 lithostratos. 15 crucifige bis. 16 dedit. 17 hebraicae; om. autem. 18 ubi et. 19 scribturn.* 20 *multi legerunt iudaeorum. scribturn. grece; post latine add. rex iudaeorum.* 23 *iesum pro eum. quattuor.* 24 *scribtura. vestimenta mea.* 25 *cleopae. 27 in suam. 28 quia iam. scribtura. dicit. 29 positum erat. hysopo. 30 accipisset. 34 exiit. 36 et 37 scribtura. 38 arimathia. probter. 39 nichodemus. murræ. 40 iudaeis est. 42 probter.*

**XX.** 2 *eis.* 4 *prior.* 5 *videt. introibit.* 6 *eum videtur erasum. introibit, item 8. 9 sciebat scribturam. oportet. 10 ad semetipsos discipuli. 14 videt. 15 aestimans. est pro esset. 16 dicit ei hebraice. 17 et ad patrem vestrum, ad deum meum et ad deum vestrum. 18 venit ergo. annuntians. 19 cum esset ergo sero die illa. probter. dicit. 20 et hoc cum, item 22. 22 exsufflavit. 23 remittentur. 26 et venit. 29 dixit; om. thoma. 30 alia signa finis membranae; in charta reliqua usque ad XXI 14.*

**XXI.** 1 *discipulis suis. se autem.* 2 *didimus. chanaan galileae, om. eius. 3 ei pro eis. navem. ceperunt pro prendiderunt. 4 mane autem iam facto. litore. 5 dicit. 6 dixit. miserunt ergo retia et non. illam. pro. 7 dicit. simon itaque. 8 quasi a curtis ducentis. 12 quia iesus est. 13 dabat. 14 tertio iam ma finis.*

Quod aliquot locis *ioann* — legisti, scito aspirationem in hoc nomine a codice Cremifanensi non magis alienam esse, quam a reliquis libris scriptis; semper *iohann* — habet; varia lectio, quam exhibui, non pertinet nisi ad terminationem et collocationem verborum.

Sequitur, ut de codicis Cremifanensis Millenarii ratione scribendi singillatim disseram. Facile enim vides, orthographiam eius atque adeo menda, quae vulgo dicuntur, bonae frugis plena esse, ut quae priscorum temporum modum enuntiandi fideliter repraesentent proximeque accedant ad inscriptiones cum ethnicas tum christianas vulgari sermone conscriptas vel ab sculptoribus ex vulgo oriundis exaratas. Quam quaestionem, in universum eam commentationis particulae III. reservatam, ut nunc uno monumento epigraphico illustrem : in eis, quae adnotavi de Marc. XI. 1 : „*solvun* fuit, *t* minoris moduli litterae *n* affixa est“, et de scriptura *inquit, reliquid* Matth. XIV 8, XIX 29, XXII 25 et aliis locis, et *quodquod (panes) habet necessarios* Luc. XI 8, in mentem venit inscriptionis, quam publici iuris fecit Io. Baptista de Rossi in *Bullettino di archeologia Cristiana* Ser. IV. ann. IV. 1886 p. 26 :

MAGNA QVOD ADSVRGVN SACRIS FASTIGIA TECTIS  
QVAE DEDIT OFFICIIS SOLLICITVDO PHS  
MARTYRIS ECCLESIAM VENERANDO NOMINE DIGNAE  
NOBILIS ANTISTES PERPETVVQVE PATER  
NAVIGIUS POSUIT CHRISTI LEGISQVE MINISTER  
SVSPICIANI CVNCTI RELIGIONIS OPVS

Editor : „il primo distico“, ait, è di costruzione irregolare ed *anacoluthon* rispetto al seguente : dee essere interpretato così : *Quod magna fastigia adsurgunt sacris tectis, quae etc., (nempe) ecclesiam etc. Navigius posuit.*“ Mihi *anacoluthon* esse non videtur; *quod* non accipio pro coniunctione, sed pro numerali :

*Magna quod (nempe quot) adsurgunt sacris fastigia tectis!*  
*Quae dedit officiis sollicitudo p̄is.*

*Martyris ecclesiam etc.*

Iam omnia recte procedunt.

# LECTIONES.

## A. ORDINIS THEOLOGORUM.

### **Dr. Jul. Marquardt, P. P. O., h. t. Decanus.**

- I. Theologiae moralis partem generalem ad finem perducet, qua absoluta de virtutibus theologicis disseret quinquies vel sexies p. hebd. hora XI.
- II. Repetitiones et disputationes de selectis ethicae christianae capitibus instituet semel p. hebd.
- III. Vitas et opera veterum Apologetarum exponet h. def.

### **Dr. Henric. Oswald, P. P. O.**

- I. De s. Sacramentis et de Rebus novissimis disseret quater vel quinquies per hebd. hora X.
- II. Repetitiones dogmaticas examinandi et disputandi causa instituet, semel per hebd. hora X Sabbathi.
- III. Psalmos selectos interpretari perget bis terve per hebd. horis design.

### **Dr. Franc. Dittrich, P. P. O.**

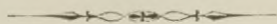
- I. Historiam ecclesiasticam recentioris temporis enarrabit quater per hebd. hora IX.
- II. Jus canonicum tradere perget bis per hebd. hora IX.
- III. De arte christiana disseret semel per hebd. hora definienda.

### **Dr. Hugo Weiss, P. P. O.**

- I. Antiquitates sacras Hebraeorum tradet bis per hebd. hora II.
- II. Utramque epistolam S. Pauli ad Corinthios interpretabitur ter per hebd. hora VIII.
- III. Repetitiones exegeticas instituet horis def.

### **Dr. Antonius Kranich.**

- I. Apologetices reliquam partem tradet bis p. hebd. hora VII.
- II. Encyclopaediam s. Theologiae docebit hor. def.
- III. Introductione in hymnologiam praemissa selectos hymnos ecclesiasticos interpretabitur semel vel bis p. hebd. hor. def.



## B. ORDINIS PHILOSOPHORUM.

---

### Dr. Wilh. Weissbrodt, P. P. O., h. t. decanus.

- I. De arte antiqua disseret selectosque qui ad eam pertinent scriptorum locos cum commilitonibus leget ter hebdomade hora IX.
- II. Inscriptiones christianas cum commilitonibus leget adiunctis latine loquendi exercitiis ter hebdomade hora IX.

### Dr. Jos. Bender, P. P. O.

- I. Historiam generis humani primaevam resque populorum orientalium tradet ter per hebd. hora XI.
- II. Historiam Prussiae imprimis Warmiae enarrabit bis per hebd. h. XI.
- III. Praecipua poesis apud Germanos cultae genera explicabit semel vel bis p. h. h. XI.

### Dr. Wilhelmus Killing, P. P. O.

- I. De rerum naturalium divinaeque revelationis consensu disseret bis hebd. hora VIII.
- II. Astronomiam popularem docebit ter per hebd. hora VIII.
- III. Geometriam analyticam tractabit horis deff.
- IV. Calculum differentialem et integralem docere perget horis deff.

### Dr. Jos. Krause, P. P. O.

- I. Metaphysicem docebit ter per hebd. hora X.
- II. Psychologiam tradet ter per hebd. hora X.
- III. Historiam philosophiae veteris enarrabit semel per hebd. hora defn.

---

## Publica doctrinae subsidia.

---

- I. Bibliotheca, cui praeest **Prof. Dr. Weiss**, commilitonibus patebit diebus Martis et Veneris hora II—III.
  - II. Instrumenta, quae ad physicem, mathematicam et astronomiam pertinent, asservat **Prof. Dr. Killing**.
  - III. Sculpturarum veterum imagines gypseas custodit **Prof. Dr. Weissbrodt**.
-